

الشركة الوطنية للتبريد المركزي

شركة مساهمة عامة
البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
30 يونيو 2012 (غير مدققة)

تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة الشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة

مقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، والتي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي الموحد المختصر كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ والبيانات المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل لفترة السنتين أشهر وأشهر والستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة السنتين أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ والإيضاحات المرفقة. إن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣٤ الخاص بإعداد التقارير المالية المرحلية ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤") هو من مسؤولية الإدارة. إن مسؤوليتنا هي إعطاء استنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بأعمال المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن المراجعة محددة بصفة رئيسية بالاستفسار من موظفي الشركة خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه لكافة الأمور الجوهرية خلال أعمال التدقيق، ونظراً لذلك فإننا لا نبدي رأي مدقق الحسابات حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا لم يرد إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤).

Ernst & Young

بتوقيع:

محمد موبين خان

شريك

ارنست ويونغ

رقم القيد ٥٣٢

٣١ يوليو ٢٠١٢

أبوظبي

الشركة الوطنية للتبريد المركزي – ش.م.ع.

بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر
الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 (غير مدققة)

فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2011 الآلاف الدراهم	فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 الآلاف الدراهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2011 الآلاف الدراهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 الآلاف الدراهم	إيضاحات	
532,240	515,655	286,626	296,635	3	الإيرادات
(312,916)	(286,342)	(169,282)	(178,226)	3	التكاليف التشغيلية
219,324	229,313	117,344	118,409		الربح الإجمالي
(74,575)	(72,290)	(36,982)	(34,921)		مصاريف إدارية ومصاريف أخرى
144,749	157,023	80,362	83,488		الأرباح التشغيلية
(131,608)	(93,249)	(53,534)	(46,646)	3	تكاليف التمويل
2,070	6,076	1,182	2,481	3	إيرادات الفوائد
				3	التغيرات في القيمة العادلة للمطلوبات المالية المشتقة وإيرادات أخرى
36,045	162	881	4		حصة في نتائج شركات زميلة
24,803	23,285	14,713	16,034	3	حصة في نتائج شركات انتلاف
234	(527)	(62)	(35)	3	أرباح الفترة
76,293	92,770	43,542	57,326		العائدة إلى:
75,681	94,689	43,790	57,903		حصة الأسهم العادية للشركة الأم
612	(1,919)	(248)	(577)		حقوق غير مسيطرة
76,293	92,770	43,542	57,326		
0.06	0.03	0.02	0.02	4	العائد الأساسي والمخفض على السهم العائد إلى مساهمي الشركة الأم (درهم)

تشكل الايضاحات المرفقة من 1 الى 9 جزءا من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

الشركة الوطنية للتبريد المركزي - ش.م.ع.

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد المختصر
السنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 (غير مدققة)

فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2011 الآف الدراهم	فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 الآف الدراهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2011 الآف الدراهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 الآف الدراهم	
76,293	92,770	43,542	57,326	إرباح الفترة
11,919	(8,578)	1,099	(57)	إيرادات شاملة أخرى
(560)	(188)	(2,944)	(2,647)	التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المالية لحماية التدفقات النقدية
(58)	25	28	36	حصة التغيرات في القيمة العادلة من المشتقات المالية لحماية التدفقات
11,301	(8,741)	(1,817)	(2,668)	النقدية للشركات الزميلة
87,594	84,029	41,725	54,658	فروقات سعر الصرف الناتج عن تحويل العملات الأجنبية
				الدخل (الخسارة) الشامل للفترة
				إجمالي الدخل الشامل للفترة
86,982	85,948	41,973	55,235	العائد إلى:
612	(1,919)	(248)	(577)	حصة الاسهم العادية للشركة الأم
87,594	84,029	41,725	54,658	حقوق غير مسيطرة

الشركة الوطنية للتبريد المركزي - ش.م.ع.

بيان المركز المالي المرحلي الموحد المختصر
كما في 30 يونيو 2012 (غير مدققة)

(مدققة) 31 ديسمبر 2011	30 يونيو 2012	إيضاحات	الأصول
الآلاف الدراهم	الآلاف الدراهم		
466,135	107,095	5	الأصول غير المتداولة
4,626,461	4,925,229		أعمال رأسمالية قيد التنفيذ
37,596	37,596		ممتلكات ومحطات ومعدات
336,926	361,539		أصول غير ملموسة
4,334	7,325		استثمارات في شركات زميلة
56,544	56,544		استثمارات في شركات ائتلاف
1,619,815	1,614,149		قروض لشركة ائتلاف
7,147,811	7,109,477		إيجارات تمويلية مدبلة
33,909	35,226		الأصول المتداولة
788,472	753,364		المخزون
3,662	-		ذمم مدبلة ومبالغ مدفوعة مقدما
106,300	123,025		قروض لشركة زميلة
48,305	79,055		تأجير تمويلي مدب
511,997	609,859		عقود قيد التنفيذ
1,492,645	1,600,529		نقد وودائع قصيرة الأجل
103,297	103,297		أصول مصنفة لغرض البيع
8,743,753	8,813,303		إجمالي الأصول
659,063	659,063		حقوق المساهمين والمطلوبات
(2,016)	(2,016)		حقوق المساهمين المتعلقة بمساهمي الشركة الأم
79,386	79,386		رأس المال المصدر
38,278	72,609		أسهم الخزينة
(2,303)	(2,278)		الاحتياطي النظامي
(41,157)	(49,923)		أرباح محتجزة
1,945,245	2,008,303	6	احتياطي تحويل العملات الأجنبية
1,145,196	1,145,196		التغيرات المترتبة في القيمة العادلة للمشتقات المالية
3,821,692	3,910,340		سندات الزامية التحويل وقروض ثانوي - الجزء المدرج في حقوق المساهمين
92,391	82,620		إحتياطي آخر
3,914,083	3,992,960		حقوق غير مسيطرة
41,462	28,246		إجمالي حقوق المساهمين
2,110,921	2,046,816		المطلوبات غير المتداولة
527,096	516,250		ذمم دائنة ومبالغ مستحقة للدفع
30,453	28,334		قروض وسلفيات تحمل فائدة
909,860	878,399	6	اتفاقيات تمويل إسلامي
17,090	17,311		الزمامات تأجير تمويلي
3,636,882	3,515,356		سندات الزامية التحويل وقروض ثانوي - الجزء المدرج في المطلوبات
701,503	690,425		مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
400,000	400,000		المطلوبات المتداولة
72,811	136,403		ذمم دائنة ومبالغ مستحقة للدفع
11,110	22,894		مبالغ مدفوعة مقدما من شركات تابعة
-	47,901	6	قروض وسلفيات تحمل فائدة
7,364	7,364		اتفاقيات تمويل إسلامي
1,192,788	1,304,987		سندات الزامية التحويل وقروض ثانوي - الجزء المدرج في المطلوبات
4,829,670	4,820,343		الزمامات تأجير تمويلي
8,743,753	8,813,303		إجمالي المطلوبات
			إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات

سوجيت س. بار هار
الرئيس التنفيذي

وليد المقرَّب المهيَّري
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الايضاحات المرفقة من 1 الى 9 جزءا من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 9 جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

5

الشركة الوطنية للتبريد المركزي - ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد المختصر
الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 (غير مدققة)

فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2011 الآلاف الدراهم	فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 الآلاف الدراهم	إيضاحات
76,293	92,770	الأنشطة التشغيلية
59,929	66,004	ربح الفترة
(44,580)	(60,758)	التعديلات غير النقدية لتسوية ربح الفترة مع صافي التدفقات النقدية:
(20,587)	(24,801)	استهلاك الممتلكات والمعدات
(234)	527	إيرادات تمويل متعلقة ب عقود تأجير تمويلي
634	221	حصة في نتائج شركات زميلة
(2,070)	(6,076)	حصة في نتائج شركات ائتلاف
131,608	93,249	صافي الحركة على مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
(5,900)	-	إيرادات الفوائد
195,093	161,136	تكاليف التمويل
3,738	(1,317)	الإيرادات الأخرى والتغيرات في القيمة العادلة للمطلوبات المشنقة
(41,996)	32,131	تعديلات في رأس المال العامل:
13,542	(28,100)	المخزون
(9,810)	28,778	دعم مدينة ومبالغ مدفوعة مقدما
42,501	49,699	عقود قيد التنفيذ
203,068	242,327	دعم دائنة ومبالغ مستحقة للدفع
(3,257)	(539)	إيجارات تمويل مدينة
(403,055)	(71,919)	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
14,902	3,662	الأنشطة الاستثمارية
2,070	6,403	شراء ممتلكات ومعدات
(389,340)	(62,393)	مدفوعات لأعمال رأسمالية قيد التنفيذ
446,710	1,431	سداد قرض من قبل شركة زميلة
(4,822)	(5,495)	الفوائد المستلمة
52,801	-	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(92,798)	-	الأنشطة التمويلية
(1,928)	(2,119)	القروض والسلفيات المستلمة التي تحمل فائدة
(186,512)	(68,037)	سداد القروض والسلفيات التي تحمل فائدة
-	1,907	تمويلات إسلامية مستلمة
(1,950)	(9,759)	التكاليف المدفوعة لبرنامج إعادة هيكلة رأس المال
211,501	(82,072)	مدفوعات مقابل التزامات تأجير تمويلي
25,229	97,862	فوائد مدفوعة
308,098	511,997	مساهمة اضافية لرأس المال من قبل مساهمين ذات حقوق غير مسيطرة
333,327	609,859	فوائد مدفوعة
		صافي النقد (المستخدم) من الأنشطة التمويلية
		صافي الزيادة في النقد وما يعادله
		النقد وما يعادله في 1 يناير
		النقد وما يعادله في 30 يونيو 2012

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 9 جزءا من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

1 الأنشطة

إن الشركة الوطنية للتبريد المركزي - ش.م.ع. ("الشركة") وعنوانها ص.ب. (32444) دبي، الإمارات العربية المتحدة، هي شركة مساهمة عامة مسجلة طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة رقم (8) لسنة 1984 (وتعديلاته)، وهي إحدى الشركات التابعة لشركة مبادلة للتنمية (مبادلة أو الشركة الأم)، ونشاطها الرئيسي هو تزويد المياه المبردة للنظام تبريد المناطق. كما أن أنشطة الفروع موضحة في الإيضاح 9 من البيانات المالية الموحدة.

لقد تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة من قبل مجلس الإدارة في 31 يوليو 2012.

2 أساس الأعداد والسياسات المحاسبية**2.1 أساس الأعداد**

يتم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34، إعداد التقارير المالية المرحلية.

تم عرض البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة ب درهم الإمارات العربية المتحدة (درهم) والذي يمثل العملة التي تتعامل بها الشركة. كما تم الإفصاح عن جميع القيم إلى أقرب ألف درهم (ألف درهم) إلا إذا أشير إلى غير ذلك.

إن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تحتوي على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية لإعداد البيانات المالية السنوية الموحدة ويجب قراءتها مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011. كما أن نتائج السنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 لا تشير بالضرورة إلى النتائج الممكن توقعها للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2012.

2.2 السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة تتوافق مع تلك السياسات المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة للشركة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011، باستثناء اعتماد المعايير المعدلة كما في 1 يناير 2012 كالتالي :

- معيار المحاسبة الدولي رقم 12: ضرائب الإيرادات - استرداد الأصول
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 7 الأدوات المالية : الإفصاحات - متطلبات الإفصاح عن الاستبعاد المحسنة

إن تطبيق المعايير المذكورة أعلاه لم يكن له تأثير جوهري على أداء المجموعة أو مركزها المالي.

الشركة الوطنية للتبريد المركزي – ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
30 يونيو 2012 (غير مدققة)

3 المعلومات المتعلقة بالوحدات

لأهداف إدارية، تنقسم المجموعة إلى وحدتي عمل استنادا إلى منتجاتها وخدماتها وهما كالآتي:

- وحدة "المياه المبردة": تعمل على بناء وامتلاك وتجميع وتركيب وتشغيل وصيانة أنظمة التبريد والتكييف، بالإضافة إلى توزيع وبيع المياه المبردة لاستخدامها في تقنيات تبريد المناطق.
- وحدة " الأعمال الهندسية": تشارك في الأنشطة التكميلية المتعلقة بتوسيع أعمال المجموعة في بيع المياه المبردة.

يتم تقييم أداء الوحدات على أساس الربح أو الخسارة التشغيلية ويقاس بطريقة مماثلة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة. بيد أن تمويل المجموعة (تكاليف التمويل وإيرادات الفوائد) يدار على مستوى المجموعة ولا تخصص لوحدة التشغيل كل على حدة.

فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2011				فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012				
الإجمالي	الإستيعادات	وحدة الأعمال الهندسية	وحدة المياه المبردة	الإجمالي	الإستيعادات	وحدة الأعمال الهندسية	وحدة المياه المبردة	
الألف الدراهم	الألف الدراهم	الألف الدراهم	الألف الدراهم	الألف الدراهم	الألف الدراهم	الألف الدراهم	الألف الدراهم	
532,240	-	106,637	425,603	515,655	-	70,803	444,852	الإيرادات
-	(85,030)	85,030	-	-	(4,656)	4,656	-	إيرادات خارجية
532,240	(85,030)	191,667	425,603	515,655	(4,656)	75,459	444,852	إيرادات ما بين الوحدات
(312,916)	86,083	(164,043)	(234,956)	(286,342)	5,745	(65,371)	(226,716)	إجمالي الإيرادات
219,324	1,053	27,624	190,647	229,313	1,089	10,088	218,136	التكاليف التشغيلية
								الربح الإجمالي
144,749	2,117	12,796	129,836	157,023	1,464	76	155,483	النتائج
								نتائج الوحدة
(131,608)	-	-	-	(93,249)	-	-	-	تكاليف التمويل
2,070	-	-	-	6,076	-	-	-	إيرادات الفوائد
								إيرادات أخرى وتغيرات
36,045	-	-	-	162	-	-	-	في القيمة العادلة
								للمشتقات المالية
24,803	-	-	24,803	23,285	-	-	23,285	حصة في نتائج شركات
								زميلة
234	-	-	234	(527)	-	-	(527)	حصة في نتائج شركات
								إنتلاف
76,293				92,770				أرباح الفترة

تم إستبعاد الإيرادات ما بين القطاعات عند التوحيد.

الشركة الوطنية للتبريد المركزي – ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
30 يونيو 2012 (غير مدققة)

4 العائد الأساسي والمخفض على السهم المتعلق بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم

يحتسب العائد الأساسي على السهم كالتالي:

- تقسيم أرباح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم على إجمالي:
- متوسط مرجح عدد الأسهم العادية (باستثناء أسهم الخزينة) المتحققة خلال الفترة، و
- متوسط مرجح عدد الأسهم العادية التي ستصدر عند تحويل السندات الإلزامية التحويل.

يحتسب العائد المخفض على السهم كالتالي:

- تقسيم أرباح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم (بعد تعديل التراكم على تسهيلات القرض الثانوي - المدرج في جزء المطالبات) على إجمالي:
- متوسط مرجح عدد الأسهم العادية المستخدمة لحساب الأرباح الأساسية لكل سهم، و
- متوسط مرجح عدد الأسهم العادية التي قد تصدر عند تحويل السندات الإلزامية التحويل وتسهيلات القرض الثانوي (الإيضاح 6)

يوضح الجدول التالي الأرباح ومعلومات الأسهم المستخدمة عند احتساب العائد الأساسي والمخفض على السهم:

العائد الأساسي على السهم

فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2011 الآف الدراهم	فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 الآف الدراهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2011 الآف الدراهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 الآف الدراهم	
75,681	94,689	43,790	57,903	أرباح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم للعائد الأساسي (الآف الدراهم)
306,784	657,047	372,204	657,047	المتوسط المرجح للأسهم العادية (باستثناء أسهم الخزينة) القائمة خلال الفترة (الآف الدراهم)
969,365	2,312,382	1,803,419	2,312,382	تأثير السندات الإلزامية التحويل (الآف الدراهم)
1,276,149	2,969,429	2,175,623	2,969,429	المتوسط المرجح للأسهم العادية (باستثناء أسهم الخزينة) المعدلة لتأثير السندات الإلزامية التحويل (الآف الدراهم)
0.06	0.03	0.02	0.02	العائد الأساسي على السهم (الآف الدراهم)

تم احتساب العائد الأساسي على السهم على أساس الحد الأقصى من عدد الأسهم التي يمكن إصدارها من سندات الإلزامية التحويل.

الشركة الوطنية للتبريد المركزي – ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

30 يونيو 2012 (غير مدققة)

4 العائد الأساسي والمخفض على السهم المتعلق بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم (تتمة)

العائد المخفض على السهم

فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2011 الآلاف الدراهم	فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 الآلاف الدراهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2011 الآلاف الدراهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 الآلاف الدراهم	
75,681	94,689	43,790	57,903	أرباح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم للعائد الأساسي (الآلاف الدراهم)
-	7,359	-	3,697	تراكم على القرض الثانوي - شريحة "ب" (الآلاف الدراهم) (إيضاح 6)
75,681	102,048	43,790	61,600	أرباح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم للعائد المخفض (الآلاف الدراهم)
1,276,149	2,969,429	2,175,623	2,969,429	المتوسط المرجح للأسهم العادية للعائد الأساسي للسهم (الآلاف الدراهم)
-	365,202	-	365,202	أثر التخفيض للقرض الثانوي - شريحة "ب" (الآلاف الدراهم)
1,276,149	3,334,631	2,175,623	3,334,631	المتوسط المرجح للأسهم العادية المعدلة لأثر التخفيض (الآلاف الدراهم)
0.06	0.03	0.02	0.02	العائد المخفض على السهم (الآلاف الدراهم)

5 أعمال رأسمالية قيد التنفيذ

خلال فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 تكبدت المجموعة نفقات بقيمة 43 مليون درهم (30 يونيو 2011: 340 مليون درهم) تعود بشكل أساسي لإنشاء محطات لتبريد المناطق. لم تشمل الإضافات إلى الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ على أية تكاليف تمويلية (30 يونيو 2011: 5 مليون درهم).

الشركة الوطنية للتبريد المركزي - ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
30 يونيو 2012 (غير مدققة)

6 سندات الزامية التحويل وتسهيلات القرض الثانوي

فيما يلي تسوية بين المبالغ المدرجة في بيان المركز المالي الموحد:

سندات قابلة للتحويل الزاميا (MCB1)			
الجزء المدرج في المطلوبات	الجزء المدرج في حقوق المساهمين	الإجمالي	
الألف الدراهم	الألف الدراهم	الألف الدراهم	
393,447	1,366,135	1,759,582	الرصيد في 1 يناير 2012
7,911	-	7,911	مصرفات الزيادة
398	-	398	إطفاء تكاليف العملية
-	53,295	53,295	كوبونات مسددة عينا
401,756	1,419,430	1,821,186	الرصيد في 30 يونيو 2012
تسهيلات القرض الثانوي - شريحة "أ"			
الجزء المدرج في المطلوبات	الجزء المدرج في حقوق المساهمين	الإجمالي	
الألف الدراهم	الألف الدراهم	الألف الدراهم	
150,482	545,756	696,238	الرصيد في 1 يناير 2012
2,942	-	2,942	مصرفات الزيادة
(2,700)	2,700	-	إعادة تخصيص سندات الزامية للتحويل من حقوق المساهمين
155	-	155	إطفاء تكاليف العملية
-	7,063	7,063	كوبونات مسددة عينا
150,879	555,519	706,398	الرصيد في 30 يونيو 2012
تسهيلات القرض الثانوي - شريحة "ب"			
الجزء المدرج في المطلوبات	الجزء المدرج في حقوق المساهمين	الإجمالي	
الألف الدراهم	الألف الدراهم	الألف الدراهم	
365,931	33,354	399,285	الرصيد في 1 يناير 2012
7,359	-	7,359	مصرفات الزيادة
375	-	375	إطفاء تكاليف العملية
373,665	33,354	407,019	الرصيد في 30 يونيو 2012
926,300	2,008,303	2,934,603	الرصيد الاجمالي لـ MCB1 و SBL في 30 يونيو 2012
909,860	1,945,245	2,855,105	الرصيد الاجمالي لـ MCB1 و SBL في 31 ديسمبر 2011

الشركة الوطنية للتبريد المركزي – ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
 30 يونيو 2012 (غير مدققة)

6 سندات الزامية التحويل وتسهيلات القرض الثانوي (تتمة)

لقد تم تحليل جزء المطلوبات للسندات الالزامية التحويل وتسهيلات القرض الثانوي في بيان المركز المالي الموحد على النحو التالي:

30 يونيو 2011	30 يونيو 2012	
الآف الدراهم	الآف الدراهم	
-	47,901	بنود متداولة
909,860	878,399	بنود غير متداولة
909,860	926,300	

7 الالتزامات والإرتباطات

الإلتزامات

بلغت المصاريف الرأسمالية المتعاقد عليها كما في 30 يونيو 2012 والغير مدرجة قيمة 52 مليون درهم (31 ديسمبر 2011: 157 مليون درهم).

الإرتباطات

فيما يلي خطابات الضمان التي أصدرتها البنوك لصالح المجموعة:

30 يونيو 2011	30 يونيو 2012	
الآف الدراهم	الآف الدراهم	
103,686	130,247	ضمانات حسن تنفيذ
11,351	8,837	ضمانات مبالغ مدفوعة مقدما
8,925	11,856	ضمانات مالية
123,962	150,940	

8 النقد وما يعادله

فيما يلي التركيز الجغرافي للنقد وما يعادله:

30 يونيو 2011	30 يونيو 2012	
الآف الدراهم	الآف الدراهم	
303,748	586,769	داخل الإمارات
29,579	23,090	خارج الإمارات
333,327	609,859	

الشركة الوطنية للتبريد المركزي - ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
30 يونيو 2012 (غير مدققة)

9 معاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تتمثل الأطراف ذات الصلة بالشركات الزميلة وشركات الائتلاف، غالبية المساهمين وأعضاء الإدارة التنفيذيين، الكيانات الخاضعة لسيطرة الشركة والكيانات ذات الخضوع المشترك أو التي تخضع لتأثير تلك الأطراف. تتم الموافقة على سياسات التسعير وبنود هذه المعاملات من قبل إدارة الشركة.

فيما يلي المعاملات مع الأطراف ذات الصلة المدرجة في بيان الدخل الموحد:

فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يوليو 2011				فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012			
الإيرادات	التكاليف	المصروفات	الإيرادات	الإيرادات	التكاليف	المصروفات	الإيرادات
أخرى	التشغيلية	الفوائد	أخرى	أخرى	التشغيلية	الفوائد	أخرى
الألف	الألف	الألف	الألف	الألف	الألف	الألف	الألف
الدراهم	الدراهم	الدراهم	الدراهم	الدراهم	الدراهم	الدراهم	الدراهم
2,138	-	44,131	-	2,102	-	44,370	-
-	-	-	610	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
-	23,085	-	28,588	-	18,212	-	8,399
-	-	-	39,485	-	-	-	39,674

تعويضات أعضاء الإدارة التنفيذية

فيما يلي بيان بأجور أعضاء الإدارة التنفيذية خلال الفترة:

فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يوليو 2011	فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012	
الألف الدراهم	الألف الدراهم	
8,755	10,082	عوائد قصيرة الأجل
564	343	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
9,319	10,425	
16	21	عدد أعضاء الإدارة التنفيذية

الشركة الوطنية للتبريد المركزي - ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
30 يونيو 2012 (غير مدققة)

9 معاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

فيما يلي بيان بالأرصدة مع الأطراف ذات الصلة المدرجة في بيان المركز المالي الموحد:

كما في 30 يونيو 2012				كما في 31 ديسمبر 2011			
سندات الزامية				سندات الزامية			
قروض	تسهيلات	ذمم مدينة	ذمم دائنة	قروض	تسهيلات	ذمم مدينة	ذمم دائنة
الاف	الاف	الاف	الاف	الاف	الاف	الاف	الاف
الدراهم	الدراهم	الدراهم	الدراهم	الدراهم	الدراهم	الدراهم	الدراهم
-	-	-	34,035	-	-	-	33,241
56,544	-	4,588	-	56,544	-	5,058	-
-	2,934,603	-	-	-	2,855,105	-	-
-	-	-	400,000	-	-	-	400,000
56,544	2,934,603	308,228	434,035	282,120	2,855,105	257,338	433,241

شركات زميلة
شركات انقلاف
غالبية المساهمين
شركة زميلة لمساهم
رئيسي